

**IFE-07-RWA-C1: Procurement Procedure "Call for Proposals in Rwanda"**  
**Contest for Participation (Stage 1) – Answers to candidates' questions**  
**Date of publication : May 25, 2021**

**IFE-07-RWA-C1 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à projets au Rwanda"**  
**Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats**  
**Date de publication : 25 mai 2021**

No.	Section	Questions English	Answers English	Questions en Français	Réponses en Français
1	Categorisation	For a Consortium member applying as Category 3 -with a local partner having operated in Rwanda for more than three years, have to have been in the same industry as the applying project?	NO.	Pour un membre du consortium postulant en catégorie 3 - avec un partenaire local ayant opéré au Rwanda depuis plus de trois ans, doit-il avoir été dans la même industrie que le projet en question ?	NON.
2	Eligibility	Are International organizations (IOs) with Host Country Agreement with the Government of Rwanda qualify as a registered entity? I meant to ask under Category 1.	YES, regardless of the chosen category	Les organisations internationales (OI) ayant un accord de pays hôte avec le gouvernement du Rwanda peuvent-elles être considérées comme des entités enregistrées ? Je voulais demander sous la Catégorie 1.	OUI. Quelle que soit la catégorie choisie.
3	Categorisation	Can category 1 have some aspects of category 2? For example construction of a factory + training of workers (soft skills)?	It depends on the project concept. If it is training that is necessary for the implementation of the project then it should be included in the same concept note. If it is a category 2 project, two separate concept notes should be submitted.	La catégorie 1 peut-elle comporter certains aspects de la catégorie 2 ? Par exemple, construction d'une usine + formation des travailleurs (compétences non techniques) ?	Cela dépend du concept du projet. S'il s'agit d'une formation nécessaire pour la mise en œuvre du projet alors il faut l'inclure dans la même note conceptuelle. S'il s'agit d'un projet relevant de la catégorie 2, il faut soumettre deux notes conceptuelle distinctes.
4	General	Do you have a limit to how many projects you can support in a country?	There is no fixed budget envelope per category or for the country in general. IFE is looking for quality projects with a strong impact in terms of job creation.	Avez-vous une limite au nombre de projets que vous pouvez soutenir dans un pays ?	Il n'y a pas d'enveloppe budgétaire arrêtée par catégorie ni pour le pays de manière générale. IFE cherche avant tout des projet de qualité avec un fort impact en matière de création d'emplois.
5	General	Whats the definition of not being a start-up anymore?	This depends on when the company was registered. Any individual applicant or Lead applicant must have been operating for a minimum of 3 years (since May 2018), documented by certified financial statements.	Comment définir le fait de ne plus être une start-up ?	Cela dépend de la date d'enregistrement de l'entreprise. Tout candidat individuel ou le chef de file doit avoir été en activité pendant au moins 3 années (depuis mai 2018) documenté par des états financiers certifiés.
6	Eligibility	Is it a MUST that the applicant company should be in existence for the last three (3) years?	YES.	L'entreprise candidate doit-elle obligatoirement exister depuis trois (3) ans ?	OUI.
7	Categorisation	Can't a Green Park Project be under the category of Green Economy?	This depends on the project details. Please submit the project for our review. You need to proof that the project contributes verifiably to improvement of the climate or the environment.	Un projet de parc vert ne peut-il pas entrer dans la catégorie de l'économie verte ?	Cela dépend des détails du projet. Veuillez soumettre votre note conceptuelle à notre examen. Vous devez prouver que le projet contribue de manière vérifiable à l'amélioration du climat ou de l'environnement.
8	General	Within a consortium, can the lead applicant be a public institution such as the MININFRA or Univ. of Rwanda?	YES.	Au sein d'un consortium, le demandeur principal peut-il être une institution publique telle que le MININFRA ou l'Université du Rwanda ?	OUI.
9	Eligibility	If the project is in expansion phase but has already received some sort of commercial loan in the past does that mean it is not eligible to apply?	Eligible, but IFE grant can only be provided of new investments. Retrocative financing is prohibited.	Si le projet est en phase d'expansion mais qu'il a déjà reçu une sorte de prêt commercial dans le passé, cela signifie-t-il qu'il n'est pas éligible ?	Eligible, mais la subvention IFE ne peut être accordée que pour de nouveaux investissements. Les financements rétroactifs sont interdits
10	General	Is it possible for IFE to provide an offline version of the concept note template in word format for applicants to prepare their responses before they submit them online?	IFE does not provide candidates with any offline version of the concept note template in word format. The whole process is done via the SmartMe platform with an online form that guides you, step by step, to elaborate finalise and submit your proposal.	Est-il possible pour l'IFE de fournir une version hors ligne du modèle de note conceptuelle au format Word pour que les candidats puissent préparer leurs réponses avant de les soumettre en ligne ?	L'IFE ne fournit pas aux candidats une version hors ligne du modèle de note conceptuelle au format word. L'ensemble du processus se fait via la plateforme SmartMe avec un formulaire en ligne qui vous guide, étape par étape, pour élaborer, finaliser et soumettre votre proposition.

11	General	How many projects targeted be selected in every category?	There is no fixed number of projects to be selected per category. IFE is looking for quality projects with a strong impact in terms of job creation.	Combien de projets ciblés seront sélectionnés dans chaque catégorie ?	Il n'y a pas de nombre fixe de projets à sélectionner par catégorie. IFE cherche avant tout des projet de qualité avec un fort impact en matière de création d'emplois.
12	General	Where can we access the KFW exclusion list ?	You can access the KFW exclusion list at the following link: <a href="https://www.kfw.de/PDF/Download-Center/Konzernthemen/Nachhaltigkeit/Ausschlussliste_EN.pdf">https://www.kfw.de/PDF/Download-Center/Konzernthemen/Nachhaltigkeit/Ausschlussliste_EN.pdf</a>	Où peut-on accéder à la liste d'exclusion de la KFW ?	Vous pouvez accéder à la liste d'exclusion du KFW en suivant le lien suivant : <a href="https://www.kfw.de/PDF/Download-Center/Konzernthemen/Nachhaltigkeit/Ausschlussliste-FR.pdf">https://www.kfw.de/PDF/Download-Center/Konzernthemen/Nachhaltigkeit/Ausschlussliste-FR.pdf</a>
13	Eligibility	1. Is a UK based organisation (but registered in both Rwanda and UK) eligible? 2. UK company can apply?	1. Any company based in Rwanda can submit one or more project proposals. 2. UK company can not apply.	1. Une organisation basée au Royaume-Uni (mais enregistrée à la fois au Rwanda et au Royaume-Uni) est-elle éligible ? 2. Une entreprise britannique peut-elle postuler ?	1. Toute entreprise basée au Rwanda peut soumettre une ou plusieurs propositions de projet. 2. Une société britannique ne peut pas postuler.
14	Eligibility	Are only capital expenditures eligible or can staff costs to deliver services which contribute to job creation, e.g. capacity building of enterprises, be covered as well?	Capacity building and training activities are intangible investments that are not eligible for IFE co-financing. Exception: if during the investment phase special technical training is required to operate the installed investment, then such very specific training would be considered part of the investment costs.	Les dépenses d'investissement sont-elles les seules éligibles ou les coûts de personnel pour fournir des services qui contribuent à la création d'emplois, par exemple le renforcement des capacités des entreprises, peuvent-ils également être couverts ?	Les activités de renforcement de capacités et de formation correspondent à des investissements immatériels qui ne sont pas éligibles pour le cofinancement de l'IFE. Exception : si, pendant la phase d'investissement, une formation technique spécifique est nécessaire pour exploiter l'investissement installé, cette formation très spécifique sera alors considérée comme faisant partie des coûts d'investissement.
15	General	Is it possible for a project in category to generate some income just to sustain the project such as paying the cost of electricity, labour etc.?	YES, it is even desirable that any project should be able to generate income to meet its operating costs and ensure its sustainability.	Est-il possible pour un projet catégoriel de générer des revenus pour assurer sa pérennité, par exemple pour payer les frais d'électricité, de main-d'œuvre, etc.	OUI, il est même souhaitable que tout projet puisse générer des revenus lui permettant de faire face aux charges d'exploitation et assurer sa pérennité.
16	Eligibility	Can capacity building such as PhD or Masters study, be included in the project as far as they are justifiable?	NO.	Le renforcement des capacités, comme les études de doctorat ou de maîtrise, peut-il être inclus dans le projet dans la mesure où il est justifiable ?	NON.
17	General	What is the minimum and maximum duration of the project? What is the length of project allowed?	The operating phase of the project should be as long as possible, even indefinite. We want to support the creation of fulltime, long-time jobs.	Quelle est la durée minimale et maximale du projet ? Quelle est la durée permise pour le projet ?	La durée d'exploitation du projet doit être aussi longue que possible, voire indéfinie. Nous voulons soutenir la création d'emplois à temps plein et à long terme.
18	General	How many projects do you fund this year in Rwanda? How many project are being funded in Rwanda? How many projects you will grant in this call?	There is no fixed number of of projects to be funded this year in Rwanda. IFE is looking for quality projects with a strong impact in terms of job creation.	Combien de projets financez-vous cette année au Rwanda ? Combien de projets sont financés au Rwanda ? Combien de projets allez-vous financer dans le cadre de cet appel ?	Il n'y a pas de nombre fixe de projets à financer cette année au Rwanda. IFE cherche avant tout des projet de qualité avec un fort impact en matière de création d'emplois.
19	Eligibility	Does it mean that a project out of green economy will not be considered in Rwanda?	IFE gives priority to green economy projects, but does not exclude other sectors provided that the projects are mature, ready for use and create a lot of quality jobs.	Cela signifie-t-il qu'un projet hors économie verte ne sera pas considéré au Rwanda ?	IFE accorde la priorité aux projets d'économie verte, mais n'exclue pas les autres secteurs à condition que les projets soient matures, prêts à l'emploi et créent de nombreux emplois de qualité.
20	General	Do you offer a template or a form for those who want to apply?	Yes, IFE provides an application template online on the SmartMe platform. In fact, the whole process is done via the SmartMe platform.	Offrez-vous un modèle ou un formulaire pour ceux qui veulent postuler ?	Oui, IFE fournit un modèle de candidature en ligne sur la plateforme SmartMe. En fait, l'ensemble du processus se fait via la plateforme SmartMe.
21	General	In case a menu of options can be proposed for financing, shall the operational viability and financial sustainability of each, as well as the additionality, be clarified at concept note stage already? Or can these be further developed during full proposal?	The operational viability and financial sustainability, as well as the additionality, must be must be already shown concept note stage. Further evidence to be given in the full project proposal after shortlisting.	Dans le cas où un menu d'options peut être proposé pour le financement, la viabilité opérationnelle et la durabilité financière de chacune, ainsi que l'additionnalité, doivent-elles être déjà clarifiées au stade de la note conceptuelle? Ou bien ces éléments peuvent-ils être développés davantage au cours de la proposition complète ?	La viabilité opérationnelle, durabilité financière ainsi que l'additionnalité, doivent être prouvées et justifiées dès l'étape de la note conceptuelle. Des preuves supplémentaires doivent être fournies dans la proposition de projet complète après la présélection.
22	General	What is the overall financial envelope made available by the facility for this call?	There is no fixed budget envelope for this call. IFE is looking for quality projects with a strong impact in terms of job creation.	Quelle est l'enveloppe financière globale mise à disposition par la structure pour cet appel ?	Il n'y a pas d'enveloppe budgétaire arrêtée pour cet appel à propositions. IFE cherche avant tout des projet de qualité avec un fort impact en matière de création d'emplois.
23	General	What is the indicative timeframe for submission for full proposals, once the concept note has been approved?	6 weeks.	Quel est le calendrier indicatif pour la soumission des propositions complètes, une fois que la note conceptuelle a été approuvée ?	6 semaines.
24	General	1. Could you share more details on the contractual provisions and modalities that will apply to successful applicants? in particular, with which entity will successful applicants enter into an agreement? and at which conditions? 2. Is there a standard grant agreement template applicable in the context of IFE funded grants which is available for consultation?	1) in case of approval, IFE will sign a Grant Agreement with the Applicant. The IFE grant will be disbursed to the project (i) according to pre-defined milestones, but in any event (ii) after the applicant has expensed his own contribution. 2) yes there is a standard agreement, which could be shared with the shortlisted candidates.	1. Pourriez-vous nous donner plus de détails sur les dispositions et modalités contractuelles qui s'appliqueront aux candidats retenus ? En particulier, avec quelle entité les candidats retenus concluront-ils un accord ? et à quelles conditions ? 2. Existe-t-il un modèle standard de convention de subvention applicable dans le contexte des subventions financées par l'IFE, disponible pour consultation ?	1) en cas d'approbation, l'IFE signera une convention de subvention avec le demandeur. La subvention de l'IFE sera versée au projet (i) selon des étapes prédéfinies, mais en tout cas (ii) après que le candidat ait dépensé sa propre contribution. 2) oui, il existe une convention standard, qui pourrait être partagée avec les candidats présélectionnés.

25	Eligibility	On the website you have defined a job as: minimum wage and at least 520 hours per week. We work with self-employment. Can self-employment also be eligible as a job created?	in principle yes. This depends on your commitment to engage and pay for the self-employed staff.	Sur le site web, vous avez défini un emploi comme suit : salaire minimum et au moins 520 heures par semaine. Nous travaillons avec des travailleurs indépendants. Le travail indépendant peut-il également être éligible en tant qu'emploi créé ?	En principe oui. Cela dépend de votre engagement à engager et à rémunérer le personnel indépendant.
26	Eligibility	Question regarding innovation: you request operational viable and financial sustainable projects. We have proof of concept in other countries but not in Rwanda. But we have positive results of the feasibility study. Are this kind of innovative projects also eligible?	If the implementation of this kind of innovative projects creates stable and sustainable jobs, and all the criteria set out in the Guidelines for Applicants are met, then it is eligible.	Question concernant l'innovation : vous demandez des projets opérationnels viables et financièrement durables. Nous avons des preuves de concept dans d'autres pays mais pas au Rwanda. Mais nous avons des résultats positifs de l'étude de faisabilité. Ce type de projets innovants sont-ils également éligibles ?	Si la mise en œuvre de ce type de projets innovants permet de créer des emplois stables et pérennes, et que l'ensemble des critères définis dans le guide d'instructions aux candidats sont respectés, alors il est éligible.
27	General	What is the agenda / timeline for the main milestones (Eligibility check to Grant Agreement) ?	We try to work as quick as possible. Major delays occur, when the applicants do not send sufficient or clearly explained informations. Our grant is paid out in instalments subject to pre-defined milestones	Quel est l'agenda / le calendrier des principales étapes (de la vérification de l'éligibilité à la convention de subvention) ?	Nous essayons de travailler aussi vite que possible. Des retards importants se produisent lorsque les candidats n'envoient pas d'informations suffisantes ou clairement expliquées.
28	Categorisation	What does the revenue making but "not for profit" mean for category #1 and #2?	Category 1 and 2 projects must not be profit-making. They may of course generate revenue, but only for covering operational costs or for re-investment, but not for distribution of dividends.	Que signifie la mention "à but lucratif" mais "sans but lucratif" pour les catégories 1 et 2 ?	Les projets de catégorie 1 et 2 ne doivent pas être à but lucratif. Ils peuvent bien sûr générer des revenus, mais uniquement pour couvrir les coûts opérationnels ou pour le réinvestissement, mais pas pour la distribution de dividendes.
29	General	Can you provide a pdf of the template of the concept-note? Instead of the online format and online pdf's per component?	NO. You can produce a pdf copy of the application form yourself, if you wish.	Pouvez-vous fournir un pdf du modèle de la note conceptuelle ? Au lieu du format en ligne et des pdf en ligne par composant ?	NON. Vous pouvez produire vous-même une copie pdf du formulaire de demande, si vous le souhaitez.
30	Eligibility	Could several companies (in different countries, including Rwanda) from the same Groupe (same shareholders) apply as a Consortium?	Yes, but all members/companies must be separate legal entities registered in RWANDA, Africa or Europe (EU / EFTA). At least one must be registered in Rwanda.	Plusieurs entreprises (dans différents pays, y compris le Rwanda) du même groupe (mêmes actionnaires) peuvent-elles se présenter comme un consortium ?	Oui, mais tous les membres/sociétés doivent être des entités juridiques distinctes enregistrées au RWANDA, en Afrique ou en Europe (UE/AELE). Au moins un membre doit être enregistré au Rwanda.
31	Eligibility	Can an individual applicant go/apply for 2 different projects?	An individual applicant may submit several projects, but each one must be the subject of a separate concept note submitted on SmartMe.	Un candidat individuel peut-il s'adresser à deux projets différents ?	Un candidat individuel peut soumettre plusieurs projets, mais chacun doit faire l'objet d'une note conceptuelle distincte soumise séparément sur SmartMe.
32	General	The inability of a company to access commercial finance seems key. Can I demonstrate this against an evaluation of a commercial financial institution criteria, or do you require an actual rejected application?	Yes, you need to demonstrate that you exerted reasonable efforts to get commercial finance.	L'incapacité d'une entreprise à accéder à un financement commercial semble essentielle. Puis-je le démontrer par rapport à une évaluation des critères d'une institution financière commerciale, ou avez-vous besoin d'une demande réelle rejetée ?	Oui, vous devez démontrer que vous avez déployé des efforts raisonnables pour obtenir un financement commercial.
33	General	I represent a consortium, composed by public and private partners from Rwanda and Europe. We are applying for the green economy related new sector development in e-mobility and logistics. We have components for infrastructure development, public service and concrete jobs creation. We understand well that if we have several categories we must submit several concept notes. Can we do it by the same consortium?	YES. But you are also welcome to combine several components into one project, as long as these components (i) are related and (ii) their combination generates synergies.	Je représente un consortium, composé de partenaires publics et privés du Rwanda et d'Europe. Nous postulons pour le développement d'un nouveau secteur lié à l'économie verte dans le domaine de l'e-mobilité et de la logistique. Nous avons des composants pour le développement des infrastructures, le service public et la création d'emplois concrets. Nous comprenons bien que si nous avons plusieurs catégories, nous devons soumettre plusieurs notes conceptuelles. Pouvons-nous le faire par le même consortium ?	OUI. Mais vous pouvez également combiner plusieurs composantes en un seul projet, pour autant que ces composantes (i) soient liées et (ii) que leur combinaison génère des synergies.
34	Eligibility	If NGO is registered just one year, can it take the lead for any consortia?	NO. The Lead applicant must have been operating for a minimum of 3 years (since May 2018).	Si une ONG n'est enregistrée que depuis un an, peut-elle prendre la tête d'un consortium ?	NON. Le chef de file doit être en activité depuis au moins 3 ans (depuis mai 2018).
35	General	Kindly clarify on financial capacity, companies with negative financial statements are not eligible?	Companies with two successive years of negative financial statements are not eligible.	Veuillez clarifier la capacité financière, les entreprises ayant des états financiers négatifs ne sont pas éligibles ?	Les entreprises ayant des états financiers négatifs durant deux années successives ne sont pas éligibles.
36	Eligibility	I understand that we are required to produce 3 years of audited financial statements. Due to our company structure the Rwandan entities do not require an audit and the Group Company being a Holding Co which is a registered IBC also does not need an audit. We would be able to get an audit if necessary but not within 3 weeks. Will this mean we are risking not making it through the first round? We have been operational in Rwanda for 8 years and hit all other criteria.	Private sector companies need to submit certified audited financial accounts with a non-qualified opinion, or - if not possible - tax returns or other satisfactory evidence of their financial standing (incl. proof of profitability in the last three financial years).	Je comprends que nous sommes tenus de produire trois années d'états financiers audités. En raison de la structure de notre société, les entités rwandaises n'ont pas besoin d'un audit et la société du groupe, qui est une société holding enregistrée comme IBC, n'a pas aussi besoin d'un audit. Nous pourrions obtenir un audit si nécessaire, mais pas dans les trois semaines. Cela signifie-t-il que nous risquons de ne pas passer le premier tour ? Nous sommes opérationnels au Rwanda depuis 8 ans et remplissons tous les autres critères.	Les entreprises du secteur privé doivent présenter les rapports et états financiers des trois derniers exercices dûment audités et certifiés sans réserves par un organisme indépendant agréé, ou si ce n'est pas possible, les déclarations d'impôts ou tout autre document justifiant une santé financière saine (y compris des preuves de rentabilité au cours des trois dernières années).
37	General	How is the UK considered in terms of being an EU associate?	UK based companies are not eligible for the IEF grant.	Comment le Royaume-Uni est-il considéré en tant qu'associé de l'UE ?	Les entreprises basées au Royaume Uni ne sont pas éligibles à la subvention IFE.
38	Eligibility	1. Can one submit more than one project for consideration? 2. Would you be in a position to offer a grant for 2 or more consortiums if successful?	1. Yes, you can submit more than one project as long as each is the subject of a separate concept note submitted on SmartMe. 2. Yes.	1. Peut-on soumettre plus d'un projet à l'examen ? 2. Seriez-vous en mesure d'offrir une subvention à 2 consortiums ou plus en cas de succès ?	1. Oui, vous pouvez soumettre plus d'un projet à condition que chacun fasse l'objet d'une note conceptuelle distincte soumise séparément sur SmartMe. 2. Oui.

39	Eligibility	When you consider number of jobs to be created, are temporary jobs considered? Is there an expected proportion vs permanent jobs?	No, temporary jobs are not eligible We accept only permanent jobs that offer at least: - 20 hours a week, or - 26 week per year, or - 520 hours per year	Lorsque vous considérez le nombre d'emplois à créer, les emplois temporaires sont-ils pris en compte ? Y a-t-il une proportion prévue par rapport aux emplois permanents ?	Non, les emplois temporaires ne sont pas admissibles Nous n'acceptons que les emplois permanents qui offrent au moins : - 20 heures par semaine, ou - 26 semaines par an, ou - 520 heures par an
40	General	Is the grant for a specific period of time or it will be offered to a successful project only once (as one instalment) when it has been approved?	We try to work as quick as possible. Major delays occur, when the applicants do not send sufficient or clearly explained informations. Our grant is paid out in instalments subject to pre-defined milestones.	La subvention est-elle accordée pour une période spécifique ou sera-t-elle offerte à un projet réussi une seule fois (en une tranche) lorsqu'il aura été approuvé ?	Nous essayons de travailler aussi vite que possible. Des retards importants se produisent lorsque les demandeurs n'envoient pas d'informations suffisantes ou clairement expliquées. Notre subvention est versée par tranches, en fonction d'étapes prédéfinies.
41	Eligibility	Can one entity go into several Consortiums?	YES.	Une entité peut-elle faire partie de plusieurs consortiums ?	OUI.
42	General	The grant application online mentions that profitability for the last 3 years is a requirement. Will you be relaxing this requirement especially in light of the impact of COVID in 2020?	Yes, exceptions on the financial standing may apply for losses incurred during 2020 caused by the COVID-19 epidemic.	La demande de subvention en ligne mentionne que la rentabilité des trois dernières années est une exigence. Allez-vous assouplir cette exigence, notamment à la lumière de l'impact du COVID en 2020 ?	Oui, des exceptions sur la capacité financière peuvent s'appliquer pour les pertes subies en 2020 si c'est causées par la pandémie COVID-19.
43	General	Can you emphasize clearly if self-employment is in your definition of a 'good job'? When we clearly can state that these persons will work for at least 20 hours per week, and 26 weeks per year? How important is the minimum wage in this case?	minimu wage is very important. We accept self-employment if the Applicant commits to pay acceptable wages and employ the self-employed staff according to ILO standards	Pouvez-vous indiquer clairement si le travail indépendant fait partie de votre définition d'un "bon emploi" ? Quand nous pouvons clairement affirmer que ces personnes travailleront au moins 20 heures par semaine, et 26 semaines par an ? Quelle est l'importance du salaire minimum dans ce cas ?	Le salaire minimum est très important. Nous acceptons le travail indépendant si le demandeur s'engage à payer des salaires acceptables et à employer le personnel indépendant conformément aux normes de l'OIT.
44	General	Is there a standard grant agreement template applicable in the context of IFE funded grants which is available for consultation?	No. First, submit the project concept note. If shortlisted you will then be invited to submit the Detailed Project. If your project is accepted then IFE will offer you a grant contract.	Existe-t-il un modèle standard de convention de subvention applicable dans le contexte des subventions financées par l'IFE, disponible pour consultation ?	Non. D'abord il faut soumettre la note conceptuelle du projet. S'il est présélectionné vous serez alors invité à soumettre le Projet détaillé. Si à la fin du processus de sélection votre projet est accepté, l'IFE vous proposera un contrat de subvention.
45	General	Would IFE allow to use the grant in importing materials and equipment from abroad outside Europe?	Yes, but the deployment of the IFE grant is subject to its procurement rules. Depending on the size of the grant-financed asstes, you may have to go for a public tender.	L'IFE permettrait-il d'utiliser la subvention pour importer des matériaux et des équipements de l'étranger en dehors de l'Europe ?	Oui, mais le versement de la subvention IFE est soumis à ses règles de passation de marchés. En fonction de la taille des investissements financés par la subvention, vous devrez peut-être lancer un appel d'offres public.
46	Eligibility	UK company can apply in consortium with Rwandan company?	No, a consortium with a UK-based member is not eligible.	Une société britannique peut-elle postuler en consortium avec une société rwandaise ?	Non, un consortium dont l'un des membres est basé au Royaume-Uni est inéligible.
47	Categorisation	Infrastructures used in Ecosystem restoration such as radical terraces, irrigation schemes, etc..are they qualified under category one?	It depends on the project concept. Please submit your concept note. Notably Category 1 is only for public infrastructure, that is not for profit.	Les infrastructures utilisées dans le cadre de la restauration des écosystèmes, telles que les terrasses radicales, les systèmes d'irrigation, etc., relèvent-elles de la catégorie 1 ?	Cela dépend du concept du projet. Veuillez soumettre votre note de concept. Notamment, la catégorie 1 ne concerne que les infrastructures publiques, c'est-à-dire sans but lucratif.
48	Eligibility	1. Just to be clear - for a consortium, the lead applicant may be a financially stable, European, nonprofit entity in business for 3+ years while the other partners can be less mature/stable but essential to the project 2. Assuming that these criteria are met, and the project fits category 2 criteria, then we could apply for 75% funding of the investment?	1. YES. 2. Yes, provided that the amount of the grant varies between EUR 1 and 10 million and all the criteria set out in the Guidelines for Applicants are met, then it is eligible.	1. Pour être clair, dans le cas d'un consortium, le demandeur principal peut être une entité européenne financièrement stable, à but non lucratif, en activité depuis plus de trois ans, tandis que les autres partenaires peuvent être moins matures/stables mais essentiels au projet. 2. En supposant que ces critères soient remplis et que le projet corresponde aux critères de la catégorie 2, nous pourrions demander un financement de 75 % de l'investissement ?	1. OUI. 2. Oui, à condition que le montant de la subvention varie de 1 à 10 millions d'euros et que l'ensemble des critères définis dans le guide d'instructions aux candidats sont respectés, alors il est éligible.
49	Categorisation	Does in category 1, a capacity building component can be proposed to be financed as part of the job development through infrastructure construction?	No, projects related to training and capacity building fall into category 2 if not for profit, otherwise categories 3 or 4.	Dans la catégorie 1, peut-on proposer de financer une composante de renforcement des capacités dans le cadre du développement de l'emploi par la construction d'infrastructures ?	Non, les projets liés à la formation et au renforcement des capacités relèvent de la catégorie 2 s'ils sont à but non lucratif, sinon des catégories 3 ou 4.
50	General	Would "outgrowers" be considered impact beyond the applicant's entity?	Yes.	Les "cultivateurs sous-traitants" seraient-ils considérés comme un impact au-delà de l'entité du demandeur ?	Oui.
51	Eligibility	We are a private company and we want to apply for the Grant for the purpose of renewing a rural road. The question is : Are we allowed to apply? We are going to do it as a public road not for profit. of cause we shall recruit around 3000 workers we will be working daily.	No, public infrastructure projects cannot be submitted by a private company. Plus, if these 3000 workers would be employed for the road construction phase, then this type of temporary jobs would not be eligible anyhow.	Nous sommes une entreprise privée et nous voulons demander une subvention pour la rénovation d'un chemin rural. La question est la suivante : sommes-nous autorisés à faire une demande ? Nous allons le faire comme une route publique sans but lucratif. Nous allons donc recruter environ 3000 travailleurs qui travailleront quotidiennement.	Non, les projets d'infrastructure publique ne peuvent pas être soumis par une entreprise privée. De plus, si ces 3 000 travailleurs sont employés pour la phase de construction de la route, ce type d'emplois temporaires ne serait de toute façon pas éligible.

52	Eligibility	1. Can you please tell us the acceptable timeframe of investments period? For example in category 2 if projects' investment period could not exceed 2 or 3 years? 2. Is the project management staff salaries eligible during the project investment period?	1. There is no timeframe of investments period, but the beneficiary must start the investment at the latest 12 months after the signature of the grant agreement. But especially category 2 projects should be quick to execute. 2. The project management staff salaries is not eligible during the project investment period.	1. Pouvez-vous nous indiquer la durée acceptable de la période d'investissement ? Par exemple, dans la catégorie 2, si la période d'investissement des projets ne peut pas dépasser 2 ou 3 ans ? 2. Les salaires du personnel de gestion du projet sont-ils éligibles pendant la période d'investissement du projet ?	1. La période d'investissement n'est pas limitée dans le temps, mais le bénéficiaire doit commencer l'investissement au plus tard 12 mois après la signature de la convention de subvention. Mais les projets de catégorie 2, en particulier, doivent être exécutés rapidement. 2. Les salaires du personnel de gestion du projet NE sont pas éligibles pendant la période d'investissement du projet.
53	General	1. For category 3 with 50% as contribution, which % for in-kind and in cash? 2. For the project with training of people from a certain zone, is it allowed to include their transport fees in the budget?	1. Whatever the category of the project, a minimum of 10% of the applicant's own contribution must be in cash. 2. No. The transportation costs would occur during the operating phase of the project. IFE provides only grants for the investment phase.	1. Pour la catégorie 3 avec 50% de contribution, quel pourcentage pour les contributions en nature et en espèces ? 2. Pour le projet avec des formations de personnes d'une certaine zone, est-il permis d'inclure leurs frais de transport dans le budget ?	1. Quelque soit la catégorie du projet, un minimum de 10% de la contribution propre du candidat doit être en numéraire. 2. Non. Les coûts de transport se produiraient pendant la phase d'exploitation du projet. L'IFE ne fournit des subventions que pour la phase d'investissement.
54	Eligibility	I noted that in Category 2, the minimum grant request is 1.33 million Euros. Is it acceptable to submit a proposal under 1 million Euros? Our Project refers to Agriculture -- farming and irrigation.	No, IFE grants per project range between 1 million EUR and 10 million EUR per project. Any project requiring a grant of less than €1 million will be declared ineligible.	J'ai noté que dans la catégorie 2, la demande de subvention minimale est de 1,33 million d'euros. Est-il acceptable de soumettre une proposition inférieure à 1 million d'euros ? Notre projet concerne l'agriculture - l'élevage et l'irrigation.	Non, les subventions d'IFE vont de 1 million d'euros à 10 millions d'euros par projet. Tout projet nécessitant une subvention moindre qu'un million d'euro sera déclaré inéligible.
55	General	The longer of 3 years requirement is also for the members of consortium or only for lead applicant ?	This requirement applies only to the lead applicant.	L'exigence la plus longue de trois ans s'applique également aux membres du consortium ou seulement au demandeur principal?	Cette exigence s'applique seulement au chef de file.
56	General	Does your grant cover all phases of the project or only the investment phase?	IFE grant cover only the investment phase.	Votre subvention couvre-t-elle toutes les phases du projet ou seulement la phase d'investissement ?	La subvention IFE couvre seulement la phase d'investissement.
57	Eligibility	Can government institution or semi-government apply?	YES.	Une institution gouvernementale ou semi gouvernementale peut-elle faire une demande ?	OUI.
58	Eligibility	Is the project management staff salaries eligible during the project investment period?	No, the project management staff salaries during the project investment period is not eligible.	Les salaires du personnel de gestion du projet sont-ils éligibles pendant la période d'investissement du projet ?	Non, les salaires du personnel de gestion du projet pendant la période d'investissement du projet ne sont pas éligibles.
59	Categorisation	I want to expand my hotel to create more conference room and add on training center for skills development for the local youth. Which category do I follow in ?	Category 4.	Je veux agrandir mon hôtel pour créer plus de salles de conférence et ajouter un centre de formation pour le développement des compétences des jeunes de la région. Dans quelle catégorie dois-je m'inscrire ?	Catégorie 4.
60	General	Until when after the end of the investment phase do the jobs need to have been created to be considered "valid" ?	The estimation of jobs to be created as a direct result of the project must take place within 2 years of the completion of the investment phase. The project itself can run indefinitely - including the longterm jobs created. But we need evidence or at least commitment upfront, that the jobs will be created.	Jusqu'à quand, après la fin de la phase d'investissement, les emplois doivent-ils avoir été créés pour être considérés comme "valables" ?	L'estimation des emplois à créer en conséquence directe du projet, doivent avoir lieu dans les 2 ans suivant l'achèvement de la phase d'investissement. Le projet lui-même peut fonctionner indéfiniment, y compris les emplois créés à long terme. Mais nous avons besoin de preuves, ou du moins d'un engagement dès le départ, que les emplois seront créés.
61	Eligibility	Will we be disqualified if our capacity to co-finance will not meet the 25% of the minimum contribution under Category 2(i.e. minimum 10% of cash contribution)?	YES.	Serons-nous disqualifiés si notre capacité de cofinancement n'atteint pas les 25% de la contribution minimale de la catégorie 2 (c'est-à-dire au moins 10% de la contribution en espèces) ?	OUI.
62	General	The full proposal template that shortlisted applicants will use, is it available now on your website to be able to see and be familiar with?	This will be shared with the shortlisted applicants.	Le modèle de proposition complet que les candidats présélectionnés utiliseront est-il disponible maintenant sur votre site web pour que nous puissions le voir et nous familiariser avec lui ?	Cette information sera partagée avec les candidats présélectionnés.
63	Eligibility	Does the grant apply to health sector? like construction of health centers ? If they are going to be owned by the district administration	Yes, all sectors are eligible. There is no discrimination, either positive or negative, depending on the sector.	La subvention s'applique-t-elle au secteur de la santé, comme la construction de centres de santé ? S'ils vont appartenir à l'administration du district ?	Oui, tous les secteurs sont éligibles. Il n'y a pas de discrimination, ni positive ni négative, selon le secteur.
64	General	The investments do not apply to the operational phase of the project. Does the Grant apply to Salaries during the Project Construction/Development/Implementation?	IFE does not finance Salaries during the Project Construction/Development/Implementation, but co-finances material investments for job-creating projects.	Les investissements ne s'appliquent pas à la phase opérationnelle du projet. La subvention s'applique-t-elle aux salaires pendant la construction/développement/mise en œuvre du projet ?	L'IFE ne finance pas les salaires pendant la construction/développement/mise en œuvre du projet, mais cofinance des des investissements matériels pour des projets créateurs d'emplois.
65	General	To qualify for the minimum grant of 1 million Euro, what amount of turnover for the previous three years would be expected as a minimum from any company?	There is no minimum turnover expected from a company for the previous three years. Yet the size of the Applicant's business should not be disproportionately small compared to the planned project.	Pour bénéficier de la subvention minimale d'un million d'euros, quel est le chiffre d'affaires minimum attendu d'une entreprise pour les trois années précédentes ?	Il n'y a pas de chiffre d'affaires minimum attendu d'une entreprise pour les trois années précédentes. Pourtant, la taille de l'entreprise du candidat ne devrait pas être disproportionnée par rapport au projet prévu.

66	General	For the own contribution of 10%, does the contribution in kind is sufficient? What is the process to provide the needed own contribution in cash?	Regardless of the category of project submitted, a cash-contribution of a minimum of 10% of the overall own contribution is a requirement. This cash contribution covers running costs and serves as a cushion for miscellaneous or unplanned expenses.	Pour la contribution propre de 10%, la contribution en nature est-elle suffisante ? Quelle est la procédure à suivre pour fournir la contribution propre nécessaire en espèces ?	Quelque soit la catégorie du Projet soumis, une contribution en numéraire d'au moins 10 % de la contribution propre globale est une exigence. Cette contribution en numéraire couvre les frais de fonctionnement et sert à couvrir les dépenses diverses ou imprévues.
67	General	Do you fund salaries and consultant fees during the investment phase? While we are building the factory and readying it for operation?	Expenses of technical consultants would be accepted, if this is required to train the workers on how to use the new machines and other procured equipment.	Financez-vous les salaires et les honoraires des consultants pendant la phase d'investissement ? Pendant que nous construisons l'usine et la préparons pour l'exploitation ?	Les dépenses des consultants techniques seront acceptées, si elles sont nécessaires pour former les travailleurs à l'utilisation des nouvelles machines et autres équipements achetés.
68	General	Can contribution be a loan ?	YES. Cash contribution can stem from own funds, or loans or other types of financial support, such as grants from third parties	La contribution peut-elle être un prêt ?	OUI. La contribution en numéraire, peut provenir de fonds propres, de prêts bancaires ou d'autres types de soutien financier, comme des subventions de tiers.
69	General	Can operating costs be considered as own contribution ?	NO.	Les frais de fonctionnement peuvent-ils être considérés comme une contribution propre ?	Non.
70	General	For a consortium, that are all partners required to provide, is it necessary for all consortium members to contribute their own funds, or can the lead applicant cover the co-financing costs?	It's not necessary for all consortium members to contribute their own funds. But note: (i) the own contribution needs to be secured, (ii) the applicant will commit to cover any and all unexpected cost overruns	Pour un consortium, qui sont tous les partenaires tenus de fournir, est-il nécessaire que tous les partenaires apportent leurs propres fonds, ou le demandeur principal peut-il couvrir les coûts de cofinancement ?	Ce n'est pas nécessaire que tous les partenaires apportent leurs propres fonds. Mais attention : (i) la contribution propre doit être garantie, (ii) le candidat s'engagera à couvrir tout dépassement de coût imprévu.
71	General	Does the evaluation and certification of the value of in kind contribution need to be provided by 1 June or at a later stage during the development of the full proposal?	The evaluation and certification of the value of in kind contribution must be provided at the of stage the development of the full proposal.	L'évaluation et la certification de la valeur de la contribution en nature doivent-elles être présentées avant le 1er juin ou à un stade ultérieur de l'élaboration de la proposition complète ?	L'évaluation et la certification de la valeur de la contribution en nature doit être présentée à l'étape d'élaboration de la proposition complète.
72	General	You mention in-kind contributions value must be certified. By whom in your view please? How do we find this resource in Rwanda?	The final valuation of the contributions in kind must be carried out by an approved expert.	Vous mentionnez que la valeur des contributions en nature doit être certifiée. Par qui, selon vous, s'il vous plaît ? Comment trouver cette ressource au Rwanda ?	La valorisation finale des apports en nature doit être effectuée par un expert agréé.
73	Eligibility	You say the lead applicant needs to be a separate legal entity in Rwanda, but we are an international (US headquartered) NGO registered in Rwanda, but not as a separate Rwandan entity. Are we still eligible?	This should be possible, please submit your project proposal together with a registration certificate.	Vous dites que le demandeur principal doit être une entité juridique distincte au Rwanda, mais nous sommes une ONG internationale (dont le siège est aux États-Unis) enregistrée au Rwanda, mais pas en tant qu'entité rwandaise distincte. Sommes-nous encore éligibles ?	Cela devrait être possible, veuillez soumettre votre proposition de projet accompagnée d'un certificat d'enregistrement.
74	General	Is it possible for a private company to apply as lead but partner with an a NGO for part of the project and is so, What category/window would they be eligible for?	Yes, it is possible for a private company to apply as lead applicant with an a NGO partner. The category depends on the project concept.	Est-il possible pour une entreprise privée de postuler en tant que chef de file mais de s'associer à une ONG pour une partie du projet et, si oui, à quelle catégorie serait-elle éligible ?	Il est possible pour une entreprise privée de postuler en tant que chef de file en s'associant avec une ONG. La catégorie dépend du concept du projet.

**Published by:**  
Facility « Investing for Employment»

**Contact:**  
cfp-ife.rwanda@invest-for-jobs.com

**Company Address IFE**  
Eulenkrogstrasse 55-57  
22359 Hamburg | Germany

**State/year of publication:**  
05/2021